

Inhalt

Vorwort	VII
Abkürzungen	XIII
Länderkarten	XVI
1 Das amerikanische Spanisch.....	1
1.1 Der Sprachraum	1
1.2 Kleine Länder- und Namenkunde	2
1.3 Europäisches und amerikanisches Spanisch.....	9
1.4 Ausgewählte Hilfsmittel zum amerikanischen Spanisch.....	14
2 Besonderheiten des amerikanischen Spanisch.....	27
2.1 Phonetik und Phonologie	28
2.1.1 Vokalismus.....	29
2.1.2 Konsonantismus	30
2.1.2.1 Der <i>seseo</i>	31
2.1.2.2 Prädorsales und apikoalveolares /s/.....	31
2.1.2.3 Kombinatorische Allophone von /s/	32
2.1.2.4 <i>Yeísmo</i> und <i>žeísmo</i> (<i>šeísmo</i>).....	33
2.1.2.5 Die Allophone [h] und [x]	35
2.1.2.6 Die Neutralisierung von implosivem /r/, /l/.....	36
2.1.2.7 Die Realisierung von /r̄/, /r/	36
2.1.2.8 Die Realisierung der Lenisplosive /b/, /d/, /g/	37
2.1.2.9 Diverse Konsonantenentwicklungen	38
2.1.3 Vokal- und Konsonantenübersicht.....	38
2.2 Morphosyntax	40
2.2.1 Anrede (<i>voseo</i>).....	40
2.2.2 Weitere morphosyntaktische Besonderheiten	42
2.3 Lexik.....	45
3 Das Spanische in den USA	51
4 Die diatopische Gliederung des amerikanischen Spanisch.....	59
4.1 Armas y Céspedes (1882)	60
4.2 Henríquez Ureña (1921).....	60
4.3 Canfield (1962).....	61

4.4 Rona (1964).....	62
4.5 Resnick (1975).....	64
4.6 Zamora Munné (1979–80).....	64
4.7 Cahuzac (1980).....	65
4.8 Montes Giraldo (1982).....	66
4.9 Ausblick.....	67
5 Die koloniale Expansion.....	69
5.1 Allgemeine Voraussetzungen.....	69
5.2 Die Eroberung Mittel- und Südamerikas.....	71
5.3 Die Verbreitung indianischer Völker und Sprachen.....	76
5.3.1 Arawak (Taíno) und Caribe.....	78
5.3.2 Nahuatl.....	80
5.3.3 Maya.....	81
5.3.4 Chibcha.....	83
5.3.5 Quechua.....	83
5.3.6 Aimara.....	85
5.3.7 Mapuche.....	86
5.3.8 Guaraní.....	86
5.3.9 Kleine chronologische Auswahl kolonialen Schrifttums.....	88
5.3.9.1 Berichte.....	88
5.3.9.2 Werke zu den indigenen Sprachen.....	88
5.4 Die Hispanisierung Amerikas.....	89
5.5 Hispanisierung heute.....	93
6 Die Ausbildung struktureller hispanoamerikanischer Merkmale.....	97
6.1 Phonetik und Phonologie.....	97
6.1.1 Vokalismus.....	98
6.1.2 Konsonantismus.....	99
6.1.2.1 Der <i>seseo</i>	99
6.1.2.2 Prädorsales und apikoalveolares /s/.....	101
6.1.2.3 Kombinatorische Allophone von /s/.....	102
6.1.2.4 <i>Yeísmo</i> und <i>žeísmo</i> (<i>šeísmo</i>).....	103
6.1.2.5 Die Allophone [h] und [x].....	104
6.1.2.6 Die Neutralisierung von implosivem /r/, /l/.....	105
6.1.2.7 Die Realisierung von /r/, /r/.....	106
6.1.2.8 Die Realisierung der Lenisplosive /b/, /d/, /g/.....	107
6.1.2.9 Diverse Konsonantenentwicklungen.....	107

6.2 Morphosyntax	108
6.2.1 Anrede (<i>voseo</i>).....	108
6.2.2 Weitere morphosyntaktische Besonderheiten	110
7 Die Herausbildung des amerikanischen Spanisch.....	113
7.1 Die Indigenismo-These	117
7.2 Andalucismo und Antiandalucismo	117
7.3 Die Frage struktureller indigener und afrikanischer Einflüsse.....	125
7.3.1 Indigene Einflüsse	126
7.3.2 Afrikanische Einflüsse	129
7.4 Anbindung und Verkehr	132
7.5 Tendenzen der Forschung	134
8 Literatur.....	137